

ПМК

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Бурятский государственный университет»



УТВЕРЖДАЮ

Мошкин Н. И.

2017 г.

План одобрен Ученым советом вуза

Протокол № 1

от 31.08.2017

РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе бакалавриата

45.03.02

Направление 45.03.02 Лингвистика Профиль Перевод и переводоведение

Кафедра: Перевода и межкультурной коммуникации

Факультет: ИФМК

Квалификация: бакалавр
Программа подготовки: прикладной бакалавриат
Форма обучения: Очная
Срок обучения: 4г

+	Виды профессиональной деятельности
<input checked="" type="checkbox"/>	переводческая деятельность
<input type="checkbox"/>	лингводидактическая
<input type="checkbox"/>	консультативно-коммуникативная
<input type="checkbox"/>	информационно-лингвистическая
<input type="checkbox"/>	научно-исследовательская

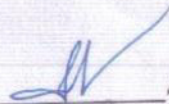
Год начала подготовки (по учебному плану) 2017

Учебный год 2017-2018

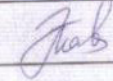
Образовательный стандарт № 940 от 07.08.2014

СОГЛАСОВАНО

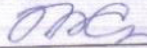
Проректор по УР

 / Макаров А. Н./

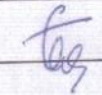
Начальник УМУ

 / Павлова Э. Т./

Директор

 / Семенова Э. В./

Зав. кафедрой ПМК

 / Бохач Н. А./

Календарный учебный график

Мес	Сентябрь					Октябрь			Ноябрь			Декабрь			Январь		Февраль			Март			Апрель		Май		Июнь			Июль		Август																										
	Числ	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-3	4-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	22-28	29-4	5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-1	2-8	9-15	16-22	23-30	31-5	6-12	13-19	20-26	27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-31					
нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52						
I																																																										
II																																																										
III																																																										
IV		п	п	п	п															э	э	э	э	э	э	э	э	э										э	п	п	г	г	г	г	д	д	д	д	д	д	д	д	д	д	д			

Сводные данные

	Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			Итого
	сен. 1	сен. 2	Всего	сен. 1	сен. 2	Всего	сен. 1	сен. 2	Всего	сен. 1	сен. 2	Всего	
Теоретическое обучение и распределенные практики	17 2/6	17	34 2/6	17 2/6	15 1/6	32 3/6	17 2/6	17	34 2/6	13 2/6	11 2/6	24 4/6	125 5/6
Э Экзаменационные сессии	2 1/6	4	6 1/6	2 1/6	3 5/6	6	2 1/6	4	6 1/6	2 1/6	1 5/6	4	22 2/6
У Учебная практика					2	2							2
П Производственная практика										4	2	6	6
Д Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы											4	4	4
Г Подготовка к сдаче и сдача гос. экзамена											2	2	2
К Каникулы	2	7	9	2	7	9	2	7	9	2	6 5/6	8 5/6	35 5/6
Ж Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)	1 3/6 (9 дп.)	1 (6 дп.)	2 3/6 (15 дп.)	1 3/6 (9 дп.)	1 (6 дп.)	2 3/6 (15 дп.)	1 3/6 (9 дп.)	1 (6 дп.)	2 3/6 (15 дп.)	1 3/6 (9 дп.)	1 (6 дп.)	2 3/6 (15 дп.)	10 (60 дп.)
Продолжительность обучения (не включая нерабочие праздничные дни и каникулы)	более 39 нед.			более 39 нед.			более 39 нед.			более 39 нед.			
Итого	23	29	52	23	29	52	23	29	52	23	29	52	208
Студентов	10			10			10			10			
Групп	1			1			1			1			

Курс 2														Курс 3													
Сем. 3							Сем. 4							Сем. 5						Сем. 6							
з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль
9	324	52		88	148	36	4	144			46	44	54														
4	144	34		18	56	36																					
3	108			52	56		4	144			46	44	54														
2	72	18		18	36																						
12	432	18		170	190	54	13	468	16		166	178	108	10	360			204	120	36	9	324			188	82	54
							3	108	16		16	40	36														
3	108	18		34	38	18																					
9	324			136	152	36	10	360			150	138	72														
														4	144			68	40	36	3	108			52	38	18
														6	216			136	80		6	216			136	44	36
																					2	72	18		18	18	18
														2	72	18		18	18	18							
														2	72	18		18	18	18							
21	756	70		258	338	90	17	612	16		212	222	162	12	432	18		222	138	54	11	396	18		206	100	72
							1	36	16			20		9	324	18		138	168		11	396	18		156	150	72
							1	36	16			20															
														2	72	18		18	36		3	108	18		18	36	36
														3	108			52	56		3	108			52	20	36
														2	72			34	38		3	108			52	56	
														2	72			34	38								
																					2	72			34	38	
2	72	18		18	36									3	108	18		18	36	36	2	72	18		18	36	
2	72	18		18	36																						

Курс 4														Закрепленная кафедра		-	
Сем. 7							Сем. 8										
з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	Код	Наименование	Компетенции	
																	ОК-1; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-3; ОК-8; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-14; ПК-11
														38	Истории Бурятии	ОК-1; ОК-6; ОК-9	
														77	Философии	ОК-1; ОК-5; ОК-6	
														3	Зоологии и экологии	ОК-8	
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОПК-3	
														15	Русского языка и общего языкознания	ОК-7; ОК-8; ОК-10	
														26	Вычислительной техники и информатики	ОПК-11; ОПК-12; ОПК-14; ПК-11	
														49	Теории и истории права и государства	ОК-4; ОК-10	
6	216			156	60		6	216									ОК-2; ОК-3; ОК-5; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-9; ОК-10
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОК-3; ОК-9	
														16	Русской и зарубежной литературы	ОК-5	
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОК-2; ОК-2	
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОПК-3; ОК-6; ОК-7; ОК-10	
2	72			52	20		2	72						11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-9	
4	144			104	40		4	144						11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-9	
														21	Физического воспитания	ОК-8	
3	108	14		14	44	36											ОПК-2; ОПК-3; ОПК-8
														15	Русского языка и общего языкознания	ОПК-2	
														7	Английского языка и лингводидактики	ОПК-3	
3	108	14		14	44	36								8	Английской филологии	ОПК-3; ОК-8	
9	324	14		170	104	36	6	216									
6	216	14		94	72	36	6	216									ОК-11; ОК-12; ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-13; ОК-18; ОК-19; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОК-11; ОК-12; ОК-18; ОК-19	
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОК-12; ОК-1; ОК-2; ОК-9; ПК-14	
2	72	14		14	8	36								11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОК-11; ОК-1; ОК-3	
2	72			40	32		3	108						11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОПК-13; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10	
2	72			40	32		3	108						11	Перевода и межкультурной коммуникации	ПК-8; ПК-9; ПК-12; ПК-13; ПК-15	
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ПК-14; ПК-15	
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ПК-9; ПК-15	
2	72	14		14	44												ДК-1; ОК-1; ОК-2; ОК-5; ОК-6; ОК-2; ОК-3; ОК-15
														38	Истории Бурятии	ОК-1	
														40	Бурятского языка и методики преподавания	ДК-1	
														3	Зоологии и экологии	ОК-5	

Считать в плане	Индекс	Наименование	Форма контроля			з.е.		Итого академических часов	Курс 1																						
			Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Экспертное		Факт	Часов в з.е.	Экспертное	По плану	Контакт часы	СР	Конт роль	Интер часы	Сем. 1						Сем. 2								
																	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	
+	Б1.В.02.04	Древние языки и культуры	1				2	2	36	72	72	36	18	18		2	72	18		18	18	18									
+	Б1.В.02.05	Сравнительная типология русского языка и первого иностранного языка	5				3	3	36	108	108	36	36	36																	
+	Б1.В.02.06	Основы психолингвистики		6			2	2	36	72	72	36	36																		
+	Б1.В.02.07	Основы аргументации		7			2	2	36	72	72	28	44																		
+	Б1.В.03	Элективные курсы по физической культуре		12345						366	366	366				68			68				68			68					
+	Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1		4			2	2		72	72	32	40																		
+	Б1.В.ДВ.01.01	Лингвострановедение и культура стран второго иностранного (немецкого)		4			2	2	36	72	72	32	40																		
-	Б1.В.ДВ.01.02	Лингвострановедение и культура стран второго иностранного языка (китайского)		4			2	2	36	72	72	32	40																		
+	Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2	1234				22	22		792	792	342	288	162	16	5	180			68	76	36	5	180			68	76	36		
+	Б1.В.ДВ.02.01	Практический курс второго иностранного языка (немецкого)	1234				22	22	36	792	792	342	288	162	16	5	180			68	76	36	5	180			68	76	36		
-	Б1.В.ДВ.02.02	Практический курс второго иностранного языка (китайского)	1234				22	22	36	792	792	342	288	162	16	5	180			68	76	36	5	180			68	76	36		
+	Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3		7			2	2		72	72	28	44																		
+	Б1.В.ДВ.03.01	Теория и практика перевода второго иностранного языка (немецкого)		7			2	2	36	72	72	28	44																		
-	Б1.В.ДВ.03.02	Теория и практика перевода второго иностранного языка (китайского)		7			2	2	36	72	72	28	44																		
+	Б1.В.ДВ.04	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4	7	568			11	11		396	396	174	204	18																	
+	Б1.В.ДВ.04.01	Письменный перевод второго иностранного языка (немецкого)	7	568			11	11	36	396	396	174	204	18																	
-	Б1.В.ДВ.04.02	Письменный перевод второго иностранного языка (китайского)	7	568			11	11	36	396	396	174	204	18																	
+	Б1.В.ДВ.05	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.5	57	68			12	12		432	432	188	190	54																	
+	Б1.В.ДВ.05.01	Устный перевод второго иностранного языка (немецкого)	57	68			12	12	36	432	432	188	190	54																	
-	Б1.В.ДВ.05.02	Устный перевод второго иностранного языка (китайского)	57	68			12	12	36	432	432	188	190	54																	
+	Б1.В.ДВ.06	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.6		4			1	1		36	36	16	20																		
+	Б1.В.ДВ.06.01	Социология		4			1	1	36	36	36	16	20																		
-	Б1.В.ДВ.06.02	Культурология		4			1	1	36	36	36	16	20																		
+	Б1.В.ДВ.07	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.7		3			1	1		36	36	18	18																		
+	Б1.В.ДВ.07.01	Риторика		3			1	1	36	36	36	18	18																		
-	Б1.В.ДВ.07.02	Основы научной и деловой речи		3			1	1	36	36	36	18	18																		
									99	99		3930	3930	1948	1550	432	16	9	392	36		172	130	54	7	320			170	114	36
									219	219		8250	8250	4012	3122	1116	68	29	1112	90	18	430	448	126	31	1184	70		464	434	216

Блок 2.Практики

Вариативная часть

+	Б2.В.01(У)	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков		4			3	3	36	108	108	108																		
+	Б2.В.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности			7		6	6	36	216	216		216																	
+	Б2.В.03(П)	Преддипломная практика		8			3	3	36	108	108		108																	
									12	12		432	432		432															
									12	12		432	432		432															

Блок 3.Государственная итоговая аттестация

Базовая часть

Курс 2														Курс 3													
Сем. 3						Сем. 4						Сем. 5						Сем. 6									
з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль
														3	108	18		18	36	36							
																					2	72	18		18	36	
	68			68				60			60				68			68				34			34		
							2	72	16		16	40															
							2	72	16		16	40															
							2	72	16		16	40															
5	180			86	58	36	7	252			120	78	54														
5	180			86	58	36	7	252			120	78	54														
5	180			86	58	36	7	252			120	78	54														
														3	108			52	56		3	108			52	56	
														3	108			52	56		3	108			52	56	
														3	108			52	56		3	108			52	56	
														3	108			52	38	18	3	108			52	56	
														3	108			52	38	18	3	108			52	56	
														3	108			52	38	18	3	108			52	56	
							1	36	16			20															
							1	36	16			20															
							1	36	16			20															
1	36	18				18																					
1	36	18				18																					
1	36	18				18																					
8	356	36		172	112	36	11	456	48		196	158	54	18	716	36		328	298	54	19	718	36		312	298	72
29	1112	106		430	450	126	28	1068	64		408	380	216	30	1148	54		550	436	108	30	1114	54		518	398	144

							3	108				108															
							3	108				108															
							3	108				108															

Курс 4														Закрепленная кафедра		-
Сем. 7							Сем. 8									
з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	Код	Наименование	Компетенции
														9	Немецкого и французского языков	ОК-2
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОПК-3
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОК-6; ОПК-2
2	72	14		14	44									11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОПК-15
														21	Физического воспитания	ОК-8
																ОК-2; ОПК-2
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОК-2; ОПК-2
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОК-2; ОПК-2
																ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10
2	72	14		14	44											ОК-11; ОПК-1; ОПК-3
2	72	14		14	44									11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОК-11; ОПК-1; ОПК-3
2	72	14		14	44									11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОК-11; ОПК-1; ОПК-3
2	72			26	28	18	3	108			44	64				ОПК-13; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10
2	72			26	28	18	3	108			44	64		11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОПК-13; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10
2	72			26	28	18	3	108			44	64		11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОПК-13; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10
3	108			40	32	36	3	108			44	64				ПК-8; ПК-9; ПК-12; ПК-13; ПК-15
3	108			40	32	36	3	108			44	64		11	Перевода и межкультурной коммуникации	ПК-8; ПК-9; ПК-12; ПК-13; ПК-15
3	108			40	32	36	3	108			44	64		11	Перевода и межкультурной коммуникации	ПК-8; ПК-9; ПК-12; ПК-13; ПК-15
																ОК-1; ОК-5; ОК-9
														76	Политологии и социологии	ОК-1; ОК-5; ОК-9
														77	Философии	ОК-2; ОК-5
																ОК-7
														15	Русского языка и общего языкознания	ОК-7
														15	Русского языка и общего языкознания	ОК-7
15	540	42		188	220	90	12	432			176	220	36			
24	864	56		358	324	126	18	648			342	252	54			
														11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОПК-14; ОПК-16; ОПК-20
6	216				216									11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОК-11; ОК-12; ОПК-18; ОПК-19; ПК-10; ПК-12; ПК-14; ПК-15
						3	108					108		11	Перевода и межкультурной коммуникации	ОПК-1; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-20
6	216				216	3	108					108				
6	216				216	3	108					108				

Курс 2														Курс 3													
Сем. 3							Сем. 4							Сем. 5						Сем. 6							
з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль	з.е.	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Конт роль
																					1	36			18	18	
																					1	36			18	18	
																					1	36			18	18	

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1	Дисциплины (модули)	ДК-1; ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-18; ОПК-19; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-11; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15
Б1.Б	Базовая часть	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-14; ПК-11
Б1.Б.01	Общеобразовательный модуль	ОК-1; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОПК-3; ОПК-8; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-14; ПК-11
Б1.Б.01.01	История	ОК-1; ОК-6; ОК-9
Б1.Б.01.02	Философия	ОК-1; ОК-5; ОК-6
Б1.Б.01.03	Безопасность жизнедеятельности	ОК-8
Б1.Б.01.04	Иностранный язык	ОПК-3
Б1.Б.01.05	Русский язык и культура речи	ОК-7; ОПК-8; ОПК-10
Б1.Б.01.06	Информационные технологии в лингвистике	ОПК-11; ОПК-12; ОПК-14; ПК-11
Б1.Б.01.07	Правоведение	ОК-4; ОК-10
Б1.Б.02	Профессиональный модуль "Язык и культура"	ОК-2; ОК-3; ОК-5; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-9; ОПК-10
Б1.Б.02.01	Введение в теорию межкультурной коммуникации	ОК-3; ОПК-9
Б1.Б.02.02	Литература стран первого иностранного языка	ОК-5
Б1.Б.02.03	Лингвострановедение и культура стран первого иностранного языка	ОК-2; ОПК-2
Б1.Б.02.04	Практический курс первого иностранного языка	ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10
Б1.Б.02.05	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	ОК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-9
Б1.Б.02.06	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	ОК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-9
Б1.Б.03	Физическая культура и спорт	ОК-8
Б1.Б.04	Модуль "Теория языка"	ОПК-2; ОПК-3; ОПК-8
Б1.Б.04.01	Основы языкознания	ОПК-2
Б1.Б.04.02	Лексикология	ОПК-3
Б1.Б.04.03	Лингвостилистика	ОПК-3; ОПК-8
Б1.В	Вариативная часть	ДК-1; ОК-1; ОК-2; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-11; ОК-12; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-18; ОПК-19; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15
Б1.В.01	Профессиональный модуль "Перевод и переводоведение"	ОК-11; ОК-12; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-13; ОПК-18; ОПК-19; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15
Б1.В.01.01	Введение в специальность	ОК-11; ОК-12; ОПК-18; ОПК-19
Б1.В.01.02	Теория перевода	ОК-12; ОПК-1; ОПК-2; ПК-9; ПК-14
Б1.В.01.03	Теория перевода первого иностранного языка	ОК-11; ОПК-1; ОПК-3
Б1.В.01.04	Письменный перевод первого иностранного языка	ОПК-13; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10
Б1.В.01.05	Устный перевод первого иностранного языка	ПК-8; ПК-9; ПК-12; ПК-13; ПК-15
Б1.В.01.06	Перевод в сфере делового общения первого иностранного языка	ПК-14; ПК-15
Б1.В.01.07	Перевод в сфере туризма первого иностранного язык	ПК-9; ПК-15

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1.В.02	Поддерживающий модуль	ДК-1; ОК-1; ОК-2; ОК-5; ОК-6; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-15
Б1.В.02.01	История Бурятии	ОК-1
Б1.В.02.02	Бурятский язык	ДК-1
Б1.В.02.03	Концепции современного естествознания	ОК-5
Б1.В.02.04	Древние языки и культуры	ОК-2
Б1.В.02.05	Сравнительная типология русского языка и первого иностранного языка	ОПК-3
Б1.В.02.06	Основы психолингвистики	ОК-6; ОПК-2
Б1.В.02.07	Основы аргументации	ОПК-15
Б1.В.03	Элективные курсы по физической культуре	ОК-8
Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1	ОК-2; ОПК-2
Б1.В.ДВ.01.01	Лингвострановедение и культура стран второго иностранного (немецкого)	ОК-2; ОПК-2
Б1.В.ДВ.01.02	Лингвострановедение и культура стран второго иностранного языка (китайского)	ОК-2; ОПК-2
Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2	ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10
Б1.В.ДВ.02.01	Практический курс второго иностранного языка (немецкого)	ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10
Б1.В.ДВ.02.02	Практический курс второго иностранного языка (китайского)	ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10
Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3	ОК-11; ОПК-1; ОПК-3
Б1.В.ДВ.03.01	Теория и практика перевода второго иностранного языка (немецкого)	ОК-11; ОПК-1; ОПК-3
Б1.В.ДВ.03.02	Теория и практика перевода второго иностранного языка (китайского)	ОК-11; ОПК-1; ОПК-3
Б1.В.ДВ.04	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4	ОПК-13; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10
Б1.В.ДВ.04.01	Письменный перевод второго иностранного языка (немецкого)	ОПК-13; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10
Б1.В.ДВ.04.02	Письменный перевод второго иностранного языка (китайского)	ОПК-13; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10
Б1.В.ДВ.05	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.5	ПК-8; ПК-9; ПК-12; ПК-13; ПК-15
Б1.В.ДВ.05.01	Устный перевод второго иностранного языка (немецкого)	ПК-8; ПК-9; ПК-12; ПК-13; ПК-15
Б1.В.ДВ.05.02	Устный перевод второго иностранного языка (китайского)	ПК-8; ПК-9; ПК-12; ПК-13; ПК-15
Б1.В.ДВ.06	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.6	ОК-1; ОК-5; ОК-9
Б1.В.ДВ.06.01	Социология	ОК-1; ОК-5; ОК-9
Б1.В.ДВ.06.02	Культурология	ОК-2; ОК-5
Б1.В.ДВ.07	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.7	ОК-7
Б1.В.ДВ.07.01	Риторика	ОК-7
Б1.В.ДВ.07.02	Основы научной и деловой речи	ОК-7
Б2	Практики	ОК-11; ОК-12; ОПК-1; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-20; ПК-10; ПК-12; ПК-14; ПК-15

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б2.В	Вариативная часть	ОК-11; ОК-12; ОПК-1; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-20; ПК-10; ПК-12; ПК-14; ПК-15
Б2.В.01(У)	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	ОПК-14; ОПК-16; ОПК-20
Б2.В.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности	ОК-11; ОК-12; ОПК-18; ОПК-19; ПК-10; ПК-12; ПК-14; ПК-15
Б2.В.03(П)	Преддипломная практика	ОПК-1; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-20
Б3	Государственная итоговая аттестация	ОПК-1; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-20; ПК-7; ПК-9; ПК-10; ПК-12
Б3.Б	Базовая часть	ОПК-1; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-20; ПК-7; ПК-9; ПК-10; ПК-12
Б3.Б.01(Г)	Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки	ОПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-10; ПК-12
Б3.Б.02(Д)	Защита выпускной квалификационной работы	ОПК-1; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-20
ФТД	Факультативы	
ФТД.В	Вариативная часть	
ФТД.В.01	Подготовка к сдаче международного экзамена по иностранному языку	

№	Индекс	Наименование	Семестр 1										Семестр 2										Итого за курс										Каф.	Семестры						
			Контракты	Академические часы						з.е.	Неделя	Контракты	Академические часы						з.е.	Неделя	Контракты	Академические часы						з.е.	Неделя											
				Всего	Кон. такт.	Лек	Лаб	Пр	СР				Контр. оль	Всего	Кон. такт.	Лек	Лаб	Пр				СР	Контр. оль	Всего	Кон. такт.	Лек	Лаб			Пр	СР	Контр. оль			Всего	Кон. такт.	Лек	Лаб	Пр	СР
ИТОГО (с факультативами)				1112								29		19	3/6		1194								31		21		2296							60		40	3/6	
ИТОГО по ОП (без факультативов)				1112								29		19	3/6		1194								31		21		2296						60		40	3/6		
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА (на 4 часа/нед)	ОП, факультативы (в период ТО) ОП, факультативы (в период з.с.ос.) Ауд. нагр. (ОП - злект. курсы по физик.) Конт. раб. (ОП - злект. курсы по физик.) Ауд. нагр. (злект. курсы по физик.)		56,9														57											57												
			58,2															58											58,2											
			27,2																27,5											27,4										
			27,2																27,5											27,4										
			4																4											4										
ДИСЦИПЛИНЫ				1112	538	90	18	490	449	126	29		ТО: 17 1/3 В: 2 1/6		1194	534	70		464	434	216	31		ТО: 17 3/4		2296	1072	160	18	994	892	342	60		ТО: 34 1/3 В: 6 1/6					
1	Ф 1 А 01	Общественно-образовательный модуль	Зк(2)	262	124	36	18	70	128		7			Зк(2) Зк	880	140	52		88	130	50	10			Зк(2) Зк(4)	812	264	88	18	158	258	50	17				1234			
2	Ф 1 В 01 В	История												Зк	144	52	34		18	56	36	4			Зк	144	52	34		18	56	36	4			38	2			
3	Ф 1 В 01 В	Безопасность жизнедеятельности	Зк	72	36	18		18	36		2			Зк	72	36			18	36		2			Зк	72	36	18		18	36		2			3	1			
4	Ф 1 В 01 В	Иностранный язык	Зк	108	52				52	56	3			Зк	144	52			52	38	54	4			Зк	262	104			104	54	54	7			11	1234			
5	Ф 1 В 01 В	Русский язык и культура речи												Зк	72	36	18		18	36		2			Зк	72	36	18		18	36		2			15	2			
6	Ф 1 В 01 В	Информационные технологии в лингвистике	Зк	72	36	18	18		36		2			Зк	72	36	18	18		36		2			Зк	72	36	18	18		36		2			26	1			
7	Ф 1 А 02	Профессиональный модуль "Язык и культура"	Зк	880	170			170	154	36	10			Зк(2)	604	224	18		206	190	50	14			Зк(2)	884	354	18		376	344	126	24			12345678				
8	Ф 1 В 01 В	Лингвострановедение и культура стран первого иностранного языка												Зк	108	36	18		18	36	36	3			Зк	108	36	18		18	36	36	3			11	2			
9	Ф 1 В 01 В	Практический курс первого иностранного языка	Зк	880	170			170	154	36	10			Зк	888	188			188	154	54	11			Зк(2)	768	358			358	308	50	21			11	1234			
10	Ф 1 А 04	Модуль "Теория языка"	Зк	108	36	18		18	36	36	3													Зк	108	36	18		18	36	36	3				157				
11	Ф 1 В 01 В	Основы языкознания	Зк	108	36	18		18	36	36	3													Зк	108	36	18		18	36	36	3			15	1				
12	Ф 1 А 02	Поддерживающий модуль	Зк Зк	144	72	36		36	54	18	4			Зк	72	34			34	38		2			Зк Зк(2)	218	106	36		70	52	18	6			123567				
13	Ф 1 В 01 В	История Византии	Зк	72	36	18		18	36		2			Зк	72	34			34	38		2			Зк	72	36	18		18	36		2		38	1				
14	Ф 1 В 01 В	Византизм												Зк	72	34			34	38		2			Зк	72	34			34	38		2		40	2				
15	Ф 1 В 01 В	Древние языки и культуры	Зк	72	36	18		18	18	18	2			Зк	72	36	18		18	18	18	2			Зк	72	36	18		18	18	18	2			9	1			
16	Ф 1 А 05	Экстремальные курсы по физической культуре	Зк	88	68			68						Зк	88	68			68						Зк(2)	188	136			136						21	123456			
17	Ф 1 А 06 02 01	Практический курс второго иностранного языка (немецкого)	Зк	180	68			68	76	36	5			Зк	180	68			68	76	36	5			Зк(2)	880	136			136	152	72	10			11	1234			
18	Ф 1 А 06 02 01	Практический курс второго иностранного языка (итальянского)	Зк	180	68			68	76	36	5			Зк	180	68			68	76	36	5			Зк(2)	880	136			136	152	72	10			11	1234			
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ФОРМЫ КОНТРОЛЯ				Эк(4) За(5)											Эк(5) За(3)											Эк(9) За(8)														
ПРАКТИКИ			(План)																																					
ГИА			(План)																																					
КАНИКУЛЫ												2											7												9					

№	Индекс	Наименование	Семестр 3										Семестр 4										Итого за курс										Каф.	Семестры			
			Контракты	Академические часы						з.е.	Неделя	Контракты	Академические часы						з.е.	Неделя	Контракты	Академические часы						з.е.	Неделя								
				Всего	Кон. такт.	Лек.	Лаб.	Пр	СР				Контр. оль	Всего	Кон. такт.	Лек.	Лаб.	Пр				СР	Контр. оль	Всего	Кон. такт.	Лек.	Лаб.			Пр	СР	Контр. оль					
ИТОГО (с факультативами)			1112							29	19	3/6		1176							31	21		2289							60	40	3/6				
ИТОГО по ОП (без факультативов)			1112							29				1176							31			2289							60						
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА (наладчасная)		ОП, факультативы (в период ТО)	56,6											56,2										56,6													
		ОП, факультативы (в период экз. сес.)	58,2											56,4										57,4													
		Ауд. нагр. (ОП - злект. нагр. по физн.)	27											27,2										27,2													
		Конт. раб. (ОП - злект. нагр. по физн.)	27											27,2										27,2													
		Ауд. нагр. (злект. нагр. по физн.)	4											4										4													
ДИСЦИПЛИНЫ			1112	536	106		490	450	126	29	ТО: 17 1/3 В: 2 3/6		1069	472	64		409	390	216	29	ТО: 15 1/6 В: 3 3/6		2190	1009	170		939	890	342	57	ТО: 32 1/2 3: 6						
1	Ф1.А.01	Общественно-образовательный модуль	Экз(2)	824	140	52		88	148	36	9		Экз	144	46		46	44	54	4			Экз(2) Экз(2)	488	186	52		134	192	50	13			1234			
2	Ф1.В.01.01	Философия	Экз	144	52	34		18	56	36	4												Экз	144	52	34		18	56	36	4			77	3		
3	Ф1.В.01.02	Исторический язык	Экз	108	52				52	56	3		Экз	144	46			46	44	54	4		Экз Экз	262	58			58	100	54	7			11	1234		
4	Ф1.В.01.03	Проведение	Экз	72	36	18		18	36		2												Экз	72	36	18		18	36		2			49	3		
5	Ф1.А.02	Профессиональный модуль "Язык и культура"	Экз(2)	482	188	18		170	190	54	12		Экз(2)	488	182	16		166	178	108	13		Экз(4)	800	370	34		336	368	162	25			12345678			
6	Ф1.В.01.01	Введение в теорию межгосударственной коммуникации										Экз	108	32	16		16	40	36	3			Экз	108	32	16		16	40	36	3			11	4		
7	Ф1.В.01.01	Литература стран первого иностранного языка	Экз	108	52	18		34	38	18	3												Экз	108	52	18		34	38	18	3			16	3		
8	Ф1.В.01.02	Практический курс первого иностранного языка	Экз	824	136			136	152	36	9		Экз	880	150			150	138	72	10		Экз(2)	884	296			296	290	108	19			11	1234		
9	Ф1.А.01	Профессиональный модуль "Перевод и переводоведение"										Экз	88	16	16			20		1			Экз	88	16	16			20		1			49678			
10	Ф1.В.01.01	Введение в специальность										Экз	88	16	16			20		1			Экз	88	16	16			20		1			11	4		
11	Ф1.А.02	Поддерживающий модуль	Экз	72	36	18		18	36		2												Экз	72	36	18		18	36		2			123567			
12	Ф1.В.01.01	Концепции современного естествознания	Экз	72	36	18		18	36		2												Экз	72	36	18		18	36		2			3	3		
13	Ф1.А.03	Экстремные игры по физической культуре	Экз	88	68			68					Экз	80	60			60					Экз(2)	128	128			128						21	123456		
14	Ф1.А.01.01	Лингвострановедение и культура стран второго иностранного (немецкого)										Экз	72	32	16		16	40		2			Экз	72	32	16		16	40		2			11	4		
15	Ф1.В.01.01	Лингвострановедение и культура стран второго иностранного языка (немецкого)										Экз	72	32	16		16	40		2			Экз	72	32	16		16	40		2			11	4		
16	Ф1.А.01.01	Практический курс второго иностранного языка (немецкого)	Экз	180	86			86	88	36	5		Экз	262	120			120	78	54	7		Экз(2)	482	206			206	136	50	12			11	1234		
17	Ф1.В.01.01	Практический курс второго иностранного языка (немецкого)	Экз	180	86			86	88	36	5		Экз	262	120			120	78	54	7		Экз(2)	482	206			206	136	50	12			11	1234		
18	Ф1.А.01.01	Социология										Экз	88	16	16			20		1			Экз	88	16	16			20		1			76	4		
19	Ф1.В.01.01	Антропология										Экз	88	16	16			20		1			Экз	88	16	16			20		1			77	4		
20	Ф1.А.01.01	Риторика	Экз	88	18	18			18		1												Экз	88	18	18			18		1			15	3		
21	Ф1.В.01.01	Основы научной и деловой речи	Экз	88	18	18			18		1												Экз	88	18	18			18		1			15	3		
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ФОРМЫ КОНТРОЛЯ				Экз(4) За(5)											Экз(4) За(4)											Экз(8) За(9)											
ПРАКТИКИ (План)																																					
Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков														Экз	108					108	3	2			Экз	108					108	3	2				
ГИА (План)																																					
КАНИКУЛЫ				2											7											9											

№	Индекс	Наименование	Семестр 7											Семестр 8											Итого за курс											Каф.	Семестры								
			Контракты	Академические часы						Э.Е.	Неделя	Контракты	Академические часы						Э.Е.	Неделя	Контракты	Академические часы						Э.Е.	Неделя																
				Всего	Контакт.	Лек.	Лаб.	Пр.	СР				Контроль	Всего	Контакт.	Лек.	Лаб.	Пр.				СР	Контроль	Всего	Контакт.	Лек.	Лаб.			Пр.	СР	Контроль													
ИТОГО (с факультативами)					1116						31		19 3/6				1090						30		21 1/6				2196						61		40 4/6								
ИТОГО по ОП (без факультативов)					1090						30						1090						30						2160						60										
УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА (магистрская)			ОП, факультативы (в период ТО)		58.1												52.5												55.3																
			ОП, факультативы (в период эд. сем.)		58.2												25.5												43.9																
			Ауд. нагр. (ОП - элент. нагр. по физ.)		31.1												30.2												30.7																
			Конт. раб. (ОП - элент. нагр. по физ.)		31.1												30.2												30.7																
			Ауд. нагр. (элент. нагр. по физ.)																																										
ДИСЦИПЛИНЫ					900	432	56			376	342	126	25	ТО: 13 1/3 В: 2 1/6			649	342			342	252	54	18	ТО: 13 1/3 В: 1 5/6			1549	774	56		718	594	180	43	ТО: 24 2/3 З: 1									
1	В 1 в 02	Профессиональный модуль "Язык и культура"	Эк(2)	218	156				156	60		6		Эк(2)	218	156			156	32	18	6		Эк(2) Эк(2)	432	322			322	52	18	12				12345678									
2	В 1 в 05	Практика по культуре речевого общения первого иностранного языка	Зк	72	52				52	20		2		Зк	72	56			56	7	9	2		Зк Зк	144	108			108	27	9	4				11	5678								
3	В 1 в 06	Практика по культуре речевого общения второго иностранного языка	Зк	144	104				104	40		4		Зк	144	110			110	25	9	4		Зк Зк	288	214			214	65	9	8				11	5678								
4	В 1 в 04	Модуль "Теория языка"	Зк	108	28	14			14	44	36	3												Зк	108	28	14		14	44	36	3						157							
5	В 1 в 04	Лингвистика	Зк	108	28	14			14	44	36	3												Зк	108	28	14		14	44	36	3						8	7						
6	В 1 в 01	Профессиональный модуль "Перевод и переводоведение"	Эк(2)	218	108	14			94	72	36	6		Эк(2)	218	88			88	52	36	6		Эк(2) Эк(2)	432	196	14		182	164	72	12					45678								
7	В 1 в 05	Теория перевода первого иностранного языка	Зк	72	28	14			14	8	36	2												Зк	72	28	14		14	8	36	2						11	7						
8	В 1 в 09	Письменный перевод первого иностранного языка	Зк	72	40				40	32		2		Зк	108	44			44	46	18	3		Зк Зк	180	84			84	78	18	5					11	5678							
9	В 1 в 05	Устный перевод первого иностранного языка	Зк	72	40				40	32		2		Зк	108	44			44	46	18	3		Зк Зк	180	84			84	78	18	5					11	5678							
10	В 1 в 02	Поддерживающий модуль	Зк	72	28	14			14	44		2												Зк	72	28	14		14	44		2						123567							
11	В 1 в 01	Основы документации	Зк	72	28	14			14	44		2												Зк	72	28	14		14	44		2							11	7					
12	В 1 в 01	Теория и практика перевода второго иностранного языка (немецкого)	Зк	72	28	14			14	44		2												Зк	72	28	14		14	44		2							11	7					
13	В 1 в 01	Теория и практика перевода второго иностранного языка (итальянского)	Зк	72	28	14			14	44		2												Зк	72	28	14		14	44		2							11	7					
14	В 1 в 01	Письменный перевод второго иностранного языка (немецкого)	Зк	72	26				26	28	18	2		Зк	108	44			44	64		3		Зк Зк	180	70			70	92	18	5						11	5678						
15	В 1 в 01	Письменный перевод второго иностранного языка (итальянского)	Зк	72	26				26	28	18	2		Зк	108	44			44	64		3		Зк Зк	180	70			70	92	18	5						11	5678						
16	В 1 в 01	Устный перевод второго иностранного языка (немецкого)	Зк	108	40				40	32	36	3		Зк	108	44			44	64		3		Зк Зк	218	84			84	96	36	6						11	5678						
17	В 1 в 01	Устный перевод второго иностранного языка (итальянского)	Зк	108	40				40	32	36	3		Зк	108	44			44	64		3		Зк Зк	218	84			84	96	36	6						11	5678						
18	Эк(1)	Подготовка и сдача международного экзамена по иностранному языку	Зк	88	18				18	18		1												Зк	88	18			18	18		1								67					
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ФОРМЫ КОНТРОЛЯ					Эк(4) Зк(7)									Эк(4) Зк(2)									Эк(8) Зк(9)																						
ПРАКТИКИ (План)					216							6		4			108							3		2			324							324		9		6					
Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности					216							6		4			108							3		2			216							216		6		4					
Преддипломная практика															108							3		2			108							108		3		2							
ГИА (План)															324							288		36			9	6			324							288		36			9	6	
Междисциплинарный экзамен по направлению подготовки															108							72		36			3				108							72		36			3		
Защита выпускной квалификационной работы															216							216							6		4			216							216		6		4
КАНИКУЛЫ												2														6		3/6			8							8		5/6					

	Итого						Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4		
	Баз.%	Вар.%	ДВ(от Вар.)%	з.е.			Всего	Сем 1	Сем 2	Всего	Сем 3	Сем 4	Всего	Сем 5	Сем 6	Всего	Сем 7	Сем 8
				Мин.	Макс.	Факт												
Итого (с факультативами)				223	268	242	60	29	31	60	29	31	61	30	31	61	31	30
Итого по ОП (без факультативов)				222	258	240	60	29	31	60	29	31	60	30	30	60	30	30
Дисциплины (модули)	55%	45%	51.5%	210	225	219	60	29	31	57	29	28	60	30	30	42	24	18
Базовая часть				108	126	120	44	20	24	38	21	17	23	12	11	15	9	6
Вариативная часть				99	102	99	16	9	7	19	8	11	37	18	19	27	15	12
Практики	0%	100%	0%	6	24	12				3		3				9	6	3
Вариативная часть				6	24	12				3		3				9	6	3
Государственная итоговая аттестация				6	9	9										9		9
Базовая часть				6	9	9										9		9
Факультативы				1	10	2							1		1	1	1	
Вариативная часть				1	10	2							1		1	1	1	
Процент ... занятий от аудиторных	лекционных					13.6%												
	в интерактивной форме					1.8%												
Учебная нагрузка (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)					57.3	-	56.9	57	-	56.9	56.2	-	60	59.2	-	58.1	52.5
	ОП, факультативы (в период экз. сессий)					50	-	58.2	54	-	58.2	56.4	-	49.9	36	-	58.2	29.5
	в период гос. экзаменов						-			-			-			-		54
	Конт. раб. (ОП - элект. курсы по физ.к.)					29	-	27.2	27.5	-	27	27.2	-	31	31.7	-	31.1	30.2
	Конт. раб. (элект. курсы по физ.к.)					3	-	4	4	-	4	4	-	4	2	-		
Обязательные формы контроля	ЭКЗАМЕНЫ (Экз)						9	4	5	8	4	4	9	4	5	9	4	5
	ЗАЧЕТЫ (За)						6	4	2	8	4	4	11	6	5	9	6	3
	ЗАЧЕТЫ С ОЦЕНКОЙ (ЗаО)															1	1	
	КУРСОВЫЕ РАБОТЫ (КР)												1		1			